



Románia
Hargita megye
Székelyudvarhely megyei jogú város
Székelyudvarhely megyei jogú város helyi tanácsa

104/2026. számú határozat

egy, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város és a Cora Print K.f.t. közötti partnerségi megállapodás
jövahagyásáról

Székelyudvarhely Megyei Jogú Város Helyi Tanácsa, rendkívüli ülésén,

Figyelembe véve Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterének 1869/672/S/28.04.2026 számú jövahagyási előterjesztését, a Polgármesteri Hivatal Vagyon- és Adminisztratív Gazdasági Osztályának 1869/673/S/28.04.2026 számú szakmai jelentését, valamint a Jogi, belső és nemzetközi kapcsolatokkal, a köz- és magánvagyon kezelésével, valamint a közszolgáltatásokkal foglalkozó szakbizottság 1869/792/S/08.05.2026 számú véleményét,

Figyelembe véve a hatályos jogszabályokból eredő kötelezettséget, amely szerint a közzintézmények kötelesek elősegíteni a fogyatékossgal élő személyek foglalkoztatását, illetve alkalmazni a törvényben előírt alternatív intézkedéseket, valamint a közpénzek hatékony felhasználásának és a társadalmi befogadás elveinek biztosítását, továbbá a Cora Print K.f.t. 408/18.09.2024 számú működési engedélyét, amelyet a Fogyatékossgügyi Hatóság adott ki,

A 448/2006. számú törvény (a fogyatékossgal élő személyek jogainak védelme és előmozdítása) 78. cikk (3) bekezdés b) pontja, valamint a 268/2007. számú kormányhatározattal jövahagyott végrehajtási normák 43. cikke alapján,

Az Országos Fogyatékossgügyi Hatóság elnökének 1001/2022 számú utasítása alapján,

A 273/2006. számú törvény (helyi közpénzügyek) 35. cikke, valamint a 287/2009. számú Polgári Törvénykönyv 1270. cikke alapján,

A Közigazgatási Törvénykönyvről szóló 2019. évi 57-es sz. sürgösségi kormányrendelet 129. cikk (2) bekezdés d) pontja, (7) bekezdés b) pontja, (9) bekezdés a) pontja, 139. cikk (3) bekezdés f) pontja, valamint 196. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján, a következők szerint,

Határoz:

1. cikk. – Jövahagyja a partnerségi megállapodás megkötését Székelyudvarhely Megyei Jogú Város és a Cora Print K.f.t. között, amely a Fogyatékossgügyi Hatóság által engedélyezett védett egység, 408/18.09.2024 számú működési engedéllyel, RO25724580 adószámmal, székhelye: Drombár település, Európa utca 18., Maroscsüveg község, Fehér megye. A megállapodás célja olyan termékek és/vagy szolgáltatások beszerzése, amelyeket fogyatékossgal élő személyek foglalkoztatásával állítanak elő, a 448/2006. törvény 78. cikk (3) bekezdés b) pontja alapján, a jelen határozat mellékletében szereplő minta szerint.

2. cikk. – Felhatalmazza Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterét a partnerségi megállapodás aláírására.

3. cikk. – A megállapodás alapján keletkező kötelezettségek teljesítéséhez szükséges kiadások összege legfeljebb a minimálbér 50%-ának megfelelő összeg, megszorozva azon munkahelyek számával, amelyeken nem foglalkoztatnak fogyatékossgal élő személyeket.

4. cikk. – A megállapodás alapján történő termék- és szolgáltatásbeszerzések a hatályos közbeszerzési jogszabályok betartásával történnek, amennyiben azok alkalmazandók, valamint a védett egység engedélyezett tevékenységi körének megfelelően.

5. cikk. – A megállapodás alapján Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármestere felhatalmazást kap a kapcsolódó kereskedelmi szerződések aláírására, a védett egység engedélyezett tevékenységi körébe tartozó termékek és szolgáltatások beszerzése érdekében.

6. cikk. – A jelen határozat végrehajtásával Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterét bízza meg.

7. cikk. – A jelen határozatot nyilvánosságra kell hozni, és a törvényben előírt feltételek és határidők szerint közölni Székelyudvarhely Megyei Jogú Város polgármesterével és Hargita megye prefektusi intézményével.

Jelen határozatot Székelyudvarhely megyei jogú város Helyi Tanácsa a Közigazgatási törvénykönyv vonatkozó rendelkezéseinek betartásával fogadta el, 18 igen szavazattal, a jelen lévő 18 helyi tanácsos közül, a 18 megválasztott tanácsosból.

Székelyudvarhely, 2026 május 11.

SIMON Károly,
Önkormányzati képviselő
Ülésvezető elnök

Ellenjegyző
VENCZEL Attila,
Főjegyző

Hitelesítési megjegyzés

Alulírott, Venczel Attila, Székelyudvarhely Megyei Jogú Város főjegyzője, ezennel igazolom, hogy a fentebb olvasható magyar nyelvű szöveg a 104/2026 sz. határozat román nyelvű eredeti dokumentumának pontos, teljes és hű fordítása. Felhívom a figyelmet arra, hogy a határozat jogi értelmezése és alkalmazása során minden esetben a román nyelvű hivatalos szöveget kell figyelembe venni, amely a joghatályos dokumentum.

Jelen hitelesítési jegyzék a dokumentum elválaszthatatlan részét képezi.

Székelyudvarhely, 2026 május 11.

Főjegyző:
VENCZEL Attila

Mențiune de certificare

Subsemnatul, Venczel Attila, Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc, certific prin prezenta faptul că textul redactat în limba maghiară, redat mai sus, reprezintă traducerea exactă, completă și fidelă a documentului original întocmit în limba română, aferent Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 104/2026

Atrag atenția asupra faptului că, în procesul de interpretare și aplicare juridică a hotărârii, se va avea în vedere exclusiv textul oficial redactat în limba română, care constituie documentul cu forță juridică.

Prezenta mențiune de certificare face parte integrantă din document.

Odorheiu Secuiesc, 11 mai 2026
Secretar general al Municipiului Odorheiu Secuiesc
VENCZEL Attila